

Utilitaire Logiciel de mise à niveau  
de l'onduleur Dell™

# Installation et configuration Guide de l'utilisateur

# Remarques et avertissements



**REMARQUE :** Une REMARQUE indique des informations importantes qui vous aident à mieux utiliser votre produit.

---

**Les informations figurant dans ce document sont soumises à modification sans préavis.**

**© 2009 Dell Inc. Tous droits réservés.**

La reproduction de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Marques commerciales utilisées dans ce texte : *Dell* et le logo *DELL* sont des marques commerciales de Dell Inc. ; *Microsoft*, *Vista*, *Windows*, *Windows Server*, et *Windows XP* sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

D'autres marques commerciales et noms commerciaux peuvent être utilisés dans ce document pour se référer à des entités revendiquant les marques et les noms ou à leurs produits. Dell Inc. nie tout intérêt propriétaire dans les marques commerciales et les noms commerciaux qui ne lui appartiennent pas.

# Table des Matières

- 1 Introduction
  - Plates-formes prises en charges ..... 4**
  - Modèles d'onduleurs pris en charge ..... 5**
  - Langues prises en charge ..... 5**
- 2 Installation de l'utilitaire
  - Installation de l'utilitaire ..... 6**
  - Désinstallation de l'utilitaire ..... 14**
- 3 Utilisation de l'utilitaire
  - Exploration de la fenêtre Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell ..... 17**
  - Opérations préalables à la mise à niveau ..... 20**
- 4 Mise à niveau du micrologiciel de l'onduleur

# Introduction

L'utilitaire Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell™ est un programme interface utilisateur (IU) permettant de mettre à jour le micrologiciel de l'alimentation de secours (UPS). Cet utilitaire Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell permet la mise à niveau du micrologiciel de l'onduleur soit localement à l'aide d'un port RS-232 ou USB, soit sur réseau à l'aide d'une connexion Ethernet réalisée par la Carte de gestion réseau Dell™. L'utilitaire réside dans votre ordinateur.



**REMARQUE :** Les mises à niveau effectuées sur réseau nécessitent la Carte de gestion réseau Dell avec une version du micrologiciel v01.04.0000 ou supérieure.

L'utilitaire Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell vous permet de réaliser chaque mise à niveau par un écran de gestion facile à utiliser. Vous vous connectez à l'onduleur que vous souhaitez mettre à niveau, vous sélectionnez la version du micrologiciel et vous définissez le mode de mise à niveau, locale ou sur réseau. À ce stade, l'utilitaire Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell commence par vérifier l'applicabilité de la mise à niveau comme suit :

- il valide tous les paramètres requis
- il vérifie la compatibilité de la nouvelle version du micrologiciel avec le modèle de l'onduleur à mettre à niveau
- il confirme si la nouvelle version du micrologiciel est plus récente que la version actuelle résidente sur l'onduleur
- Il détermine si la communication est établie avec l'onduleur

Après avoir évalué toutes les conditions de mise à niveau, l'utilitaire affiche le résultat. En cas de détection d'erreurs de configuration, des messages d'erreur vous permettent de résoudre les problèmes. Si aucune erreur n'a été détectée, vous pouvez procéder à la mise à niveau.

## Plates-formes prises en charges

L'utilitaire Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell prend en charge les plates-formes des systèmes d'exploitation suivantes :

- Microsoft® Windows Server®2008, Standard Edition
- Microsoft Windows Server 2008, Standard x64 Edition
- Microsoft Windows Server 2003 R2, Standard Edition avec SP2
- Microsoft Windows Server 2003 R2, Standard x64 Edition avec SP2
- Microsoft Small Business Server 2003 R2 avec SP2
- Microsoft Windows XP® Professionnel avec SP3

- Microsoft Windows XP Home avec SP3
- Microsoft Windows Vista® Home Premium avec SP1
- Microsoft Windows Vista Business avec SP1
- Microsoft Windows Vista Ultimate avec SP1
- Microsoft Windows 7®

## Modèles d'onduleurs pris en charge

L'utilitaire Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell prend en charge les modèles d'onduleurs Dell répertoriés dans le Tableau 1.

**Tableau 1. Modèles d'onduleurs pris en charge**

Produit	Modèles
Systèmes d'onduleurs en attente active (LI) 500 W à 2700 W	Dell 500T LV, Dell 500T HV, Dell 1000T LV, Dell 1000T HV, Dell 1920T LV, Dell 1920T HV, Dell 1000R LV, Dell 1000R HV, Dell 1920R LV, Dell 1920R HV, Dell 2700R/T LV, Dell 2700R/T HV-US, Dell 2700R/T HV
Systèmes d'onduleurs à double conversion (OL) 2700 W	Dell 2700R Telco LV, Dell 2700R Telco HV-US, Dell 2700R Telco HV
Systèmes d'onduleurs à double conversion (OL) 3750W et 4200W	Dell 3750R HV-US, Dell 3750R HV, Dell 4200R HV-US, Dell 4200R HV
Systèmes d'onduleurs en attente active (LI) et à double conversion (OL) 5600 W	Dell 5600R LI HV-US, Dell 5600R LI HV, Dell 5600R OL HV-US, Dell 5600R, EL HV

## Langues prises en charge

L'utilitaire Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell prend en charge les langues suivantes :


- Anglais
- Français
- Espagnol
- Allemand
- Chinois simplifié
- Japonais
- Russe
- Coréen
- Chinois tyraditionnel

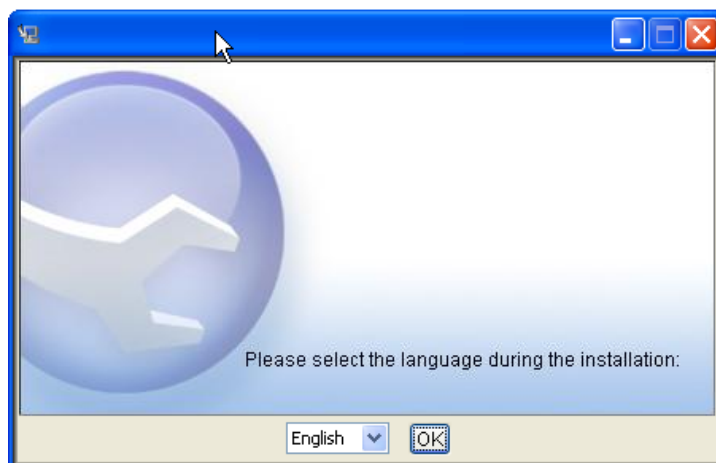
# Installation de l'utilitaire

Le présent chapitre a pour objet l'installation et la désinstallation de l'utilitaire Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell.

## Installation de l'utilitaire

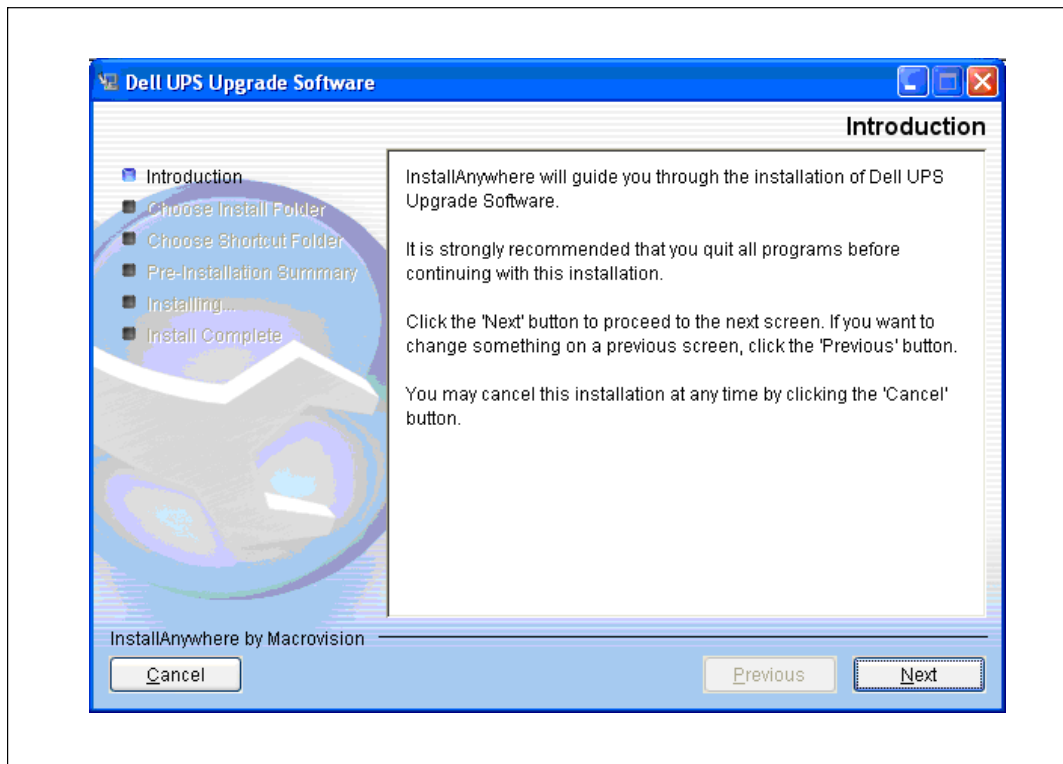
Ce paragraphe illustre la procédure à suivre pour l'installation de l'utilitaire Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell.

- 1 Double-cliquez sur l'icône de configuration  pour exécuter le programme **setup.exe** et commencer l'installation.
- 2 Sélectionnez la langue d'affichage pendant l'installation et cliquez sur **OK** (voir la Figure 1).



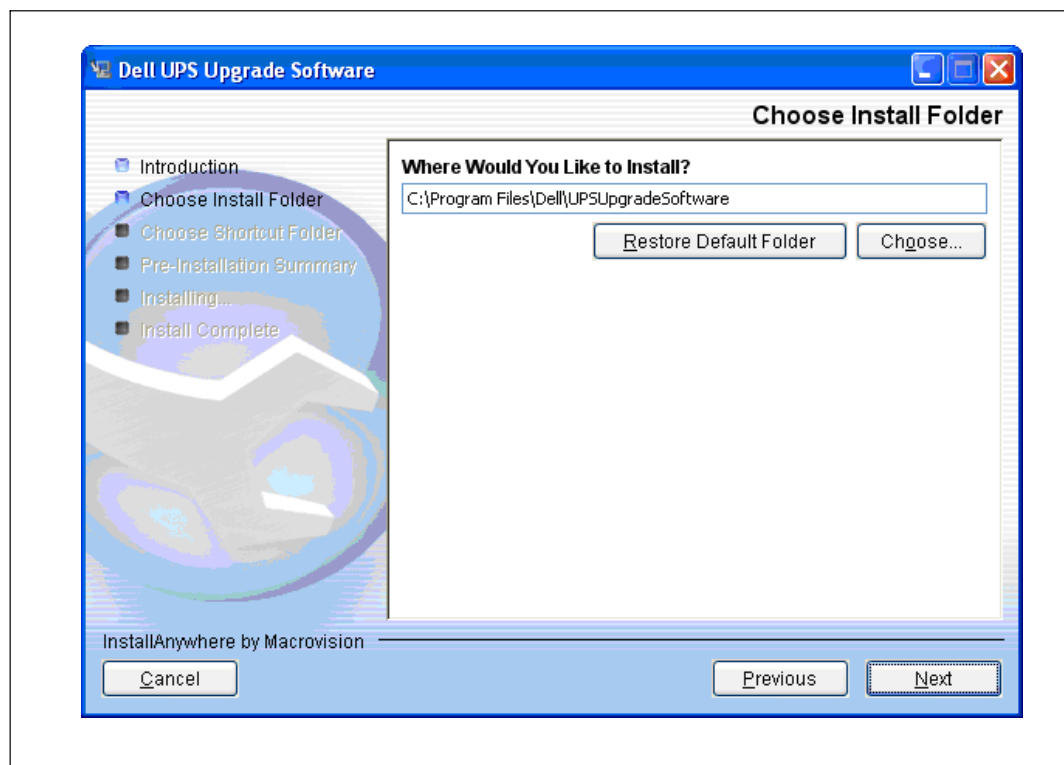
**Figure 1. Sélection de la langue**

- 3 Examinez le contenu de la fenêtre Introduction et cliquez sur **Suivant** (voir la Figure 2).



**Figure 2. Installation de l'utilitaire**

- 4 Par défaut, le logiciel est installé sur **C:\Program Files\Dell\UPSUpgradeSoftware**. Changez l'emplacement si nécessaire et cliquez sur **Suivant** (voir la Figure 3).



**Figure 3. Choix de l'emplacement d'installation**



- 5 Choisissez l'option que vous utiliserez pour démarrer l'utilitaire, cliquez ensuite sur **Suivant** (voir la Figure 4). Reportez-vous au Tableau 2 pour une description de chaque option de démarrage dans la fenêtre **Choisir le dossier de raccourci**.

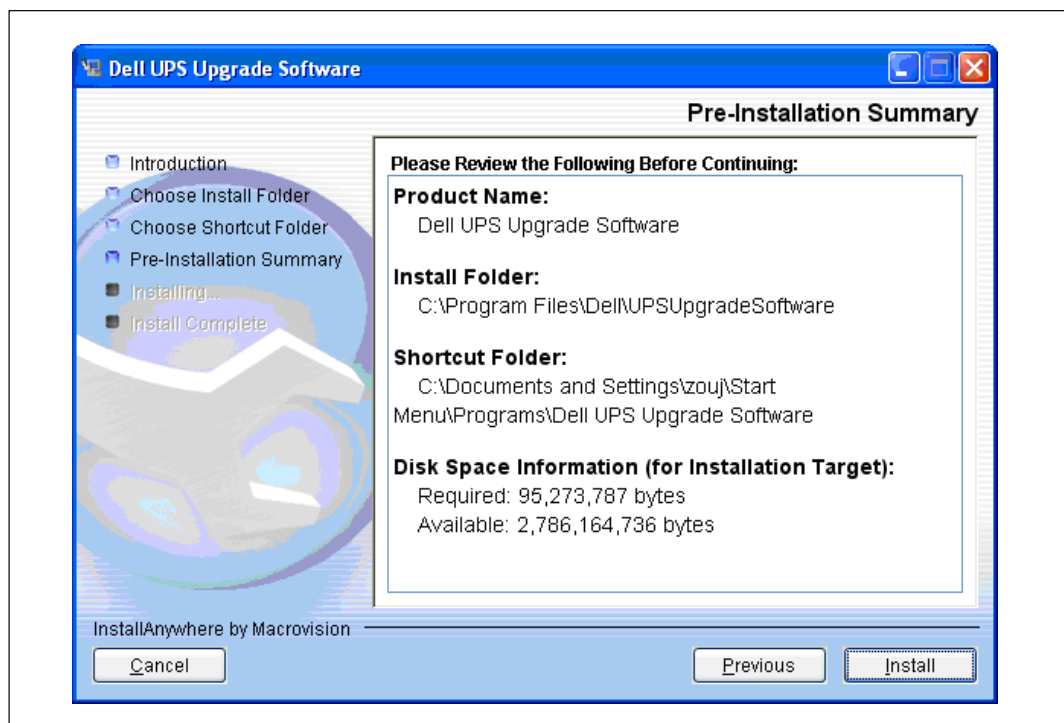


**Figure 4. Choix de l'option de démarrage de l'utilitaire**

**Tableau 2. Paramètres de la fenêtre Choisir le dossier de raccourci**

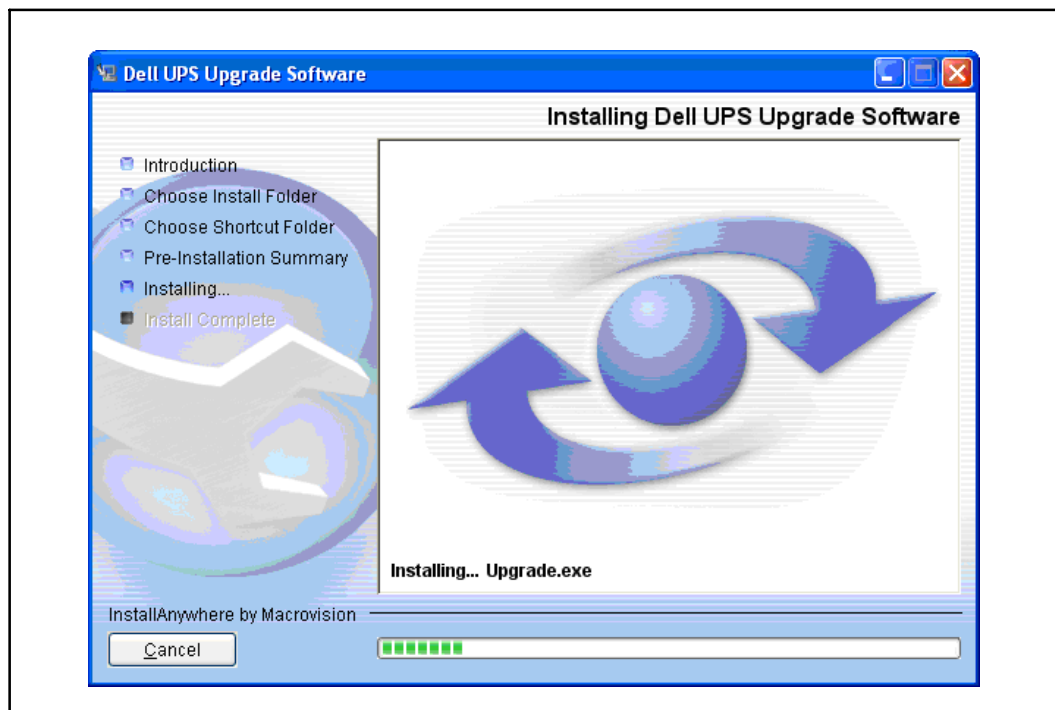
Option de démarrage	Activation	Action
Dans un nouveau groupe de programmes (Par défaut)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour désactiver la fonction <b>Créer une icône pour tous les utilisateurs</b>, décochez la case.</li> <li>• Cliquez sur <b>Suivant</b> pour accepter la sélection par défaut.</li> </ul>	Démarrez l'utilitaire à partir du chemin de menu <b>Démarrer &gt; Tous les programmes &gt; Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell</b> .
Dans le Menu Démarrer	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez l'option.</li> <li>• Pour désactiver la fonction <b>Créer une icône pour tous les utilisateurs</b>, décochez la case.</li> <li>• Cliquez sur <b>Suivant</b>.</li> </ul>	Démarrez l'utilitaire à partir du chemin <b>menu Démarrer &gt; Tous les Programmes</b> . La sélection ne se trouve pas sous un groupe de programmes.
Sur le Bureau (Par défaut)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez l'option.</li> <li>• Pour désactiver la fonction <b>Créer une icône pour tous les utilisateurs</b>, décochez la case.</li> <li>• Cliquez sur <b>Suivant</b>.</li> </ul>	Pour démarrer l'utilitaire, cliquez sur l'icône de mise à niveau dans le bureau.
Dans la barre de lancement rapide	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez l'option.</li> <li>• Pour activer la fonction <b>Créer une icône pour tous les utilisateurs</b>, cochez la case.</li> <li>• Cliquez sur <b>Suivant</b>.</li> </ul>	Pour démarrer l'utilitaire, cliquez sur l'icône de mise à niveau dans la barre de lancement rapide.
Créer une icône pour tous les utilisateurs (Par défaut)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez une option.</li> <li>• Cochez ou décochez la case <b>Créer une icône pour tous les utilisateurs</b>.</li> <li>• Cliquez sur <b>Suivant</b>.</li> </ul>	L'option de raccourci sélectionnée est disponible pour d'autres utilisateurs privilégiés qui se connecteront sur cet ordinateur.

- 6 Vérifiez les sélections des options d'installation. Si les sélections sont correctes, cliquez sur **Installer** pour continuer (voir la Figure 5).



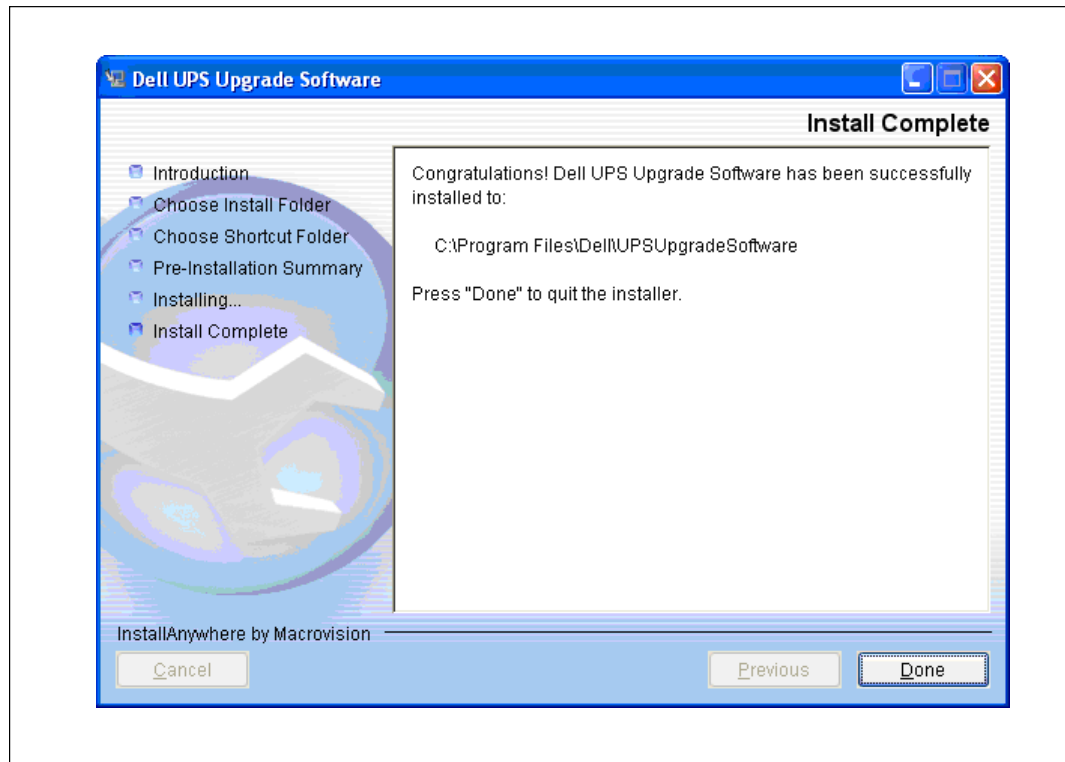
**Figure 5. Installation de l'utilitaire**

- 7 Surveillez la progression de l'installation à l'aide de la barre de progression sur la fenêtre de l'utilitaire Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell jusqu'à ce que l'installation soit terminée (voir Figure 6).



**Figure 6. Surveillance de la progression de l'installation**

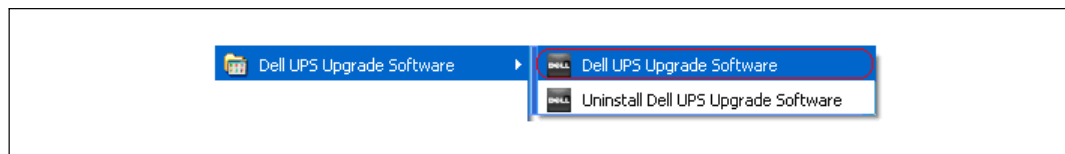
8 Cliquez sur **Terminé** pour quitter (voir la Figure 7).



**Figure 7. Fin de l'installation**

9 Une fois installé, vous pouvez démarrer l'utilitaire Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell selon l'option de démarrage indiquée dans la fenêtre **Choisir le dossier de raccourci** (voir la Figure 4 à la page 9).

Par exemple, si vous avez accepté la méthode de démarrage par défaut (**Dans un nouveau groupe de programmes**), vous allez démarrer l'utilitaire par le chemin de menu **Démarrer>Tous les programmes>Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell** (voir la Figure 8).

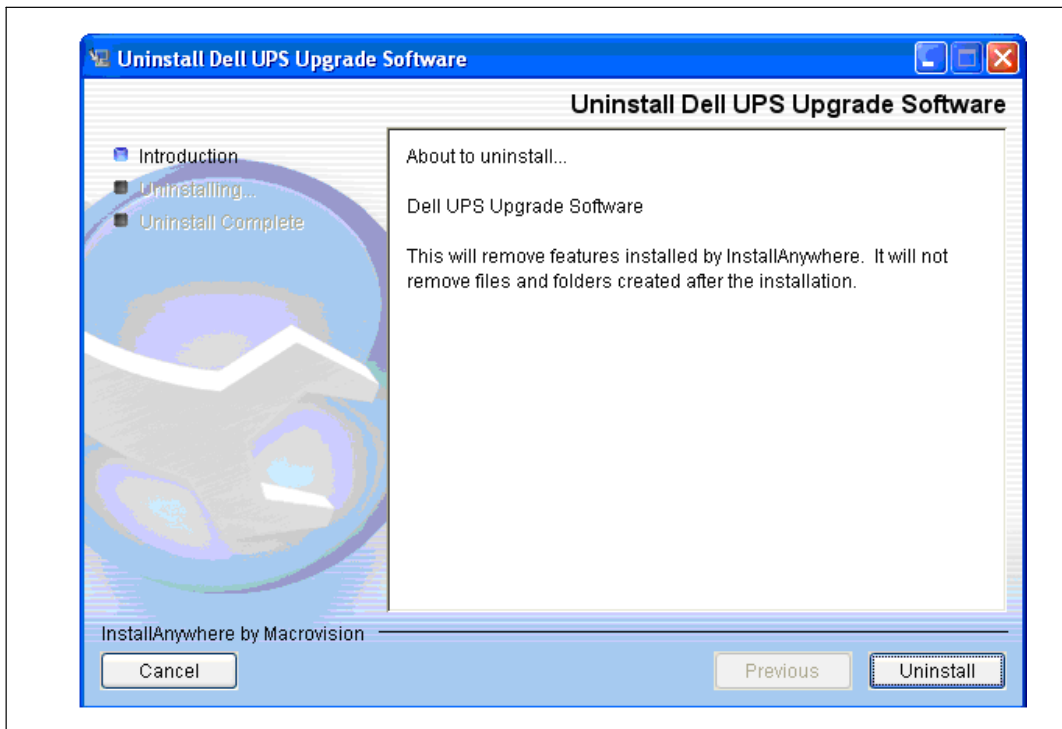


**Figure 8. Sélection de l'utilitaire à partir du menu Démarrer**

## Désinstallation de l'utilitaire

Ce paragraphe décrit la procédure à suivre pour désinstaller l'utilitaire Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell.

- 1 Quittez l'utilitaire Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell.
- 2 Commencez la désinstallation dans l'une des manières suivantes :
  - Si vous choisissez de démarrer l'utilitaire à partir du **menu Démarrer**, suivez le chemin approprié **menu Démarrer> Tous les programmes** et sélectionnez **Désinstallation de Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell**.
  - Si vous choisissez de démarrer l'utilitaire par une icône ou par le fichier **Upgrade.exe**, sélectionnez **menu Démarrer> Panneau de Configuration > Ajout/Suppression de programmes**. Sélectionnez **Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell** et cliquez sur **Modifier/Supprimer**.
- 3 La fenêtre **Désinstaller le Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell** s'ouvre. Cliquez sur **Désinstaller** pour continuer (voir la Figure 9).



**Figure 9. Suppression de l'utilitaire**

- 4 La fenêtre Désinstaller Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell affiche une barre de progression pendant la désinstallation (voir la Figure 10).

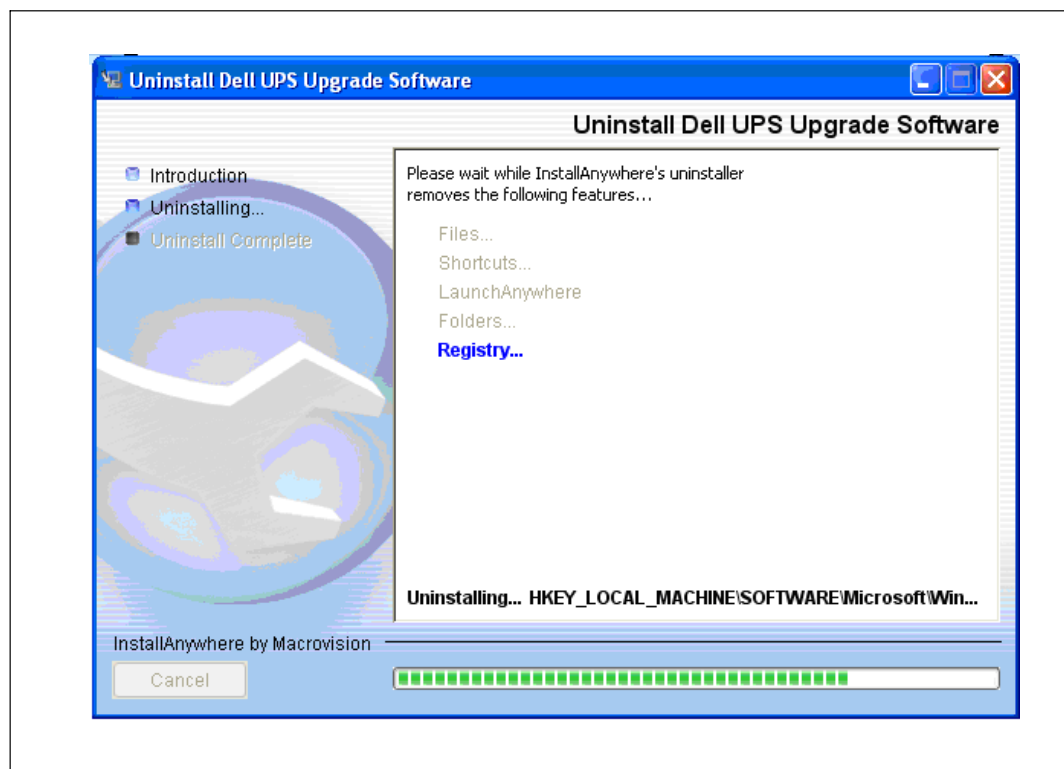
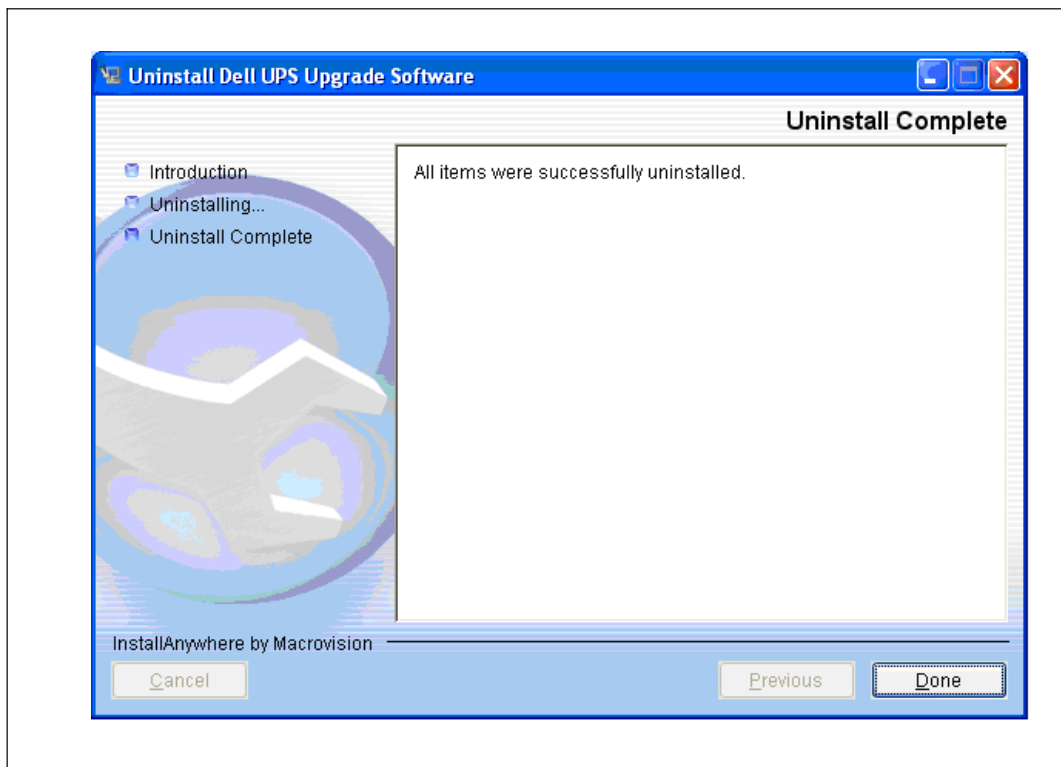


Figure 10. Surveillance de la progression de la désinstallation

- 5 Une fois l'utilitaire Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell complètement désinstallé, cliquez sur **Terminé** (voir la Figure 11).



**Figure 11. Fin de la désinstallation**



## Utilisation de l'utilitaire

Ce chapitre fournit une description de la fenêtre du Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell et indique les conditions préalables à la mise à niveau de l'onduleur à l'aide de l'utilitaire Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell.

### Exploration de la fenêtre Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell

La fenêtre Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell vous permet d'effectuer les opérations suivantes :

- Sélectionner les paramètres et définir les préférences de la mise à niveau
- Vérifier les données uniques d'identification de l'onduleur et de la version du micrologiciel avant de procéder à la mise à niveau
- Lancer la mise à niveau du micrologiciel



**REMARQUE :** Vous devez reconfigurer les paramètres à chaque mise à niveau du micrologiciel.

La fenêtre Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell vous permet de sélectionner les paramètres de mise à niveau. Par exemple, dans cette fenêtre vous pouvez sélectionner la version du micrologiciel pour la mise à niveau de l'onduleur. Vous pouvez également gérer la mise à niveau soit par le port RS-232 ou USB soit par l'interface Ethernet de la Carte de gestion réseau Dell (voir la Figure 12).

Voir le Tableau 3 à la page 19 pour des descriptions des champs et des boutons de la fenêtre du Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell.

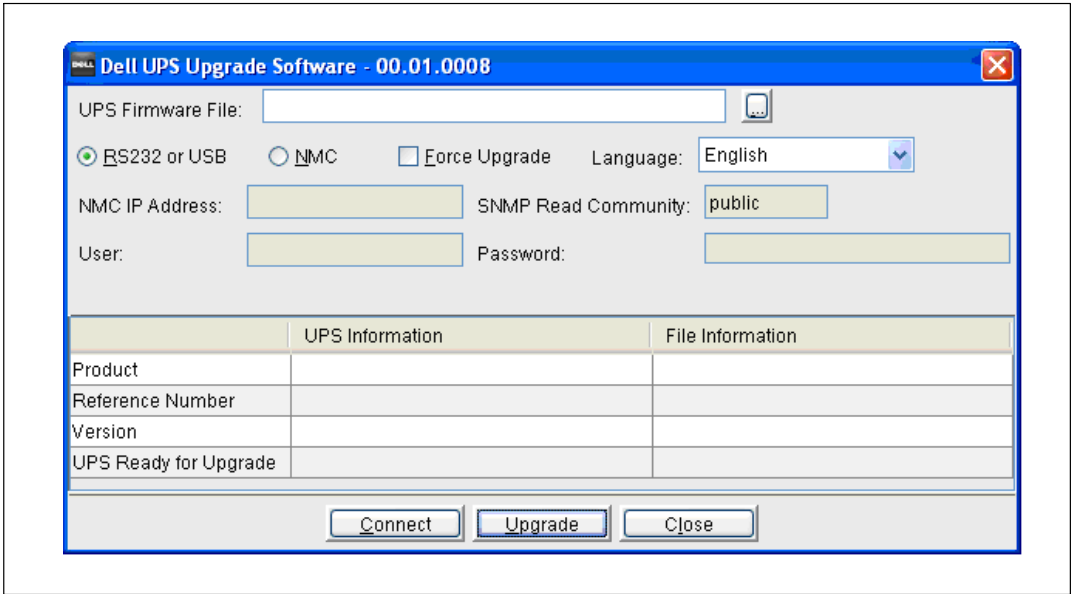


Figure 12. Fenêtre Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell

**Tableau 3. Sélections de la fenêtre Logiciel de mise à niveau**

<b>Champ</b>	<b>Objectif</b>	<b>Description</b>
Fichier du micrologiciel de l'onduleur	Paramètre de mise à niveau	Produit une liste des versions du micrologiciel de l'onduleur. Le numéro de référence du programme et la version du micrologiciel s'affichent dans la colonne <b>Informations sur l'onduleur</b> pour le fichier que vous sélectionnez.
RS232 ou USB	Paramètre de mise à niveau	Met le micrologiciel de l'onduleur à niveau par les ports RS-232 ou USB.
NMC	Paramètre de mise à niveau	Active les champs <b>Adresse IP NMC</b> et <b>Communauté de lecture SNMP</b> pour la mise à niveau par Ethernet.
Forcer la mise à niveau	Paramètre de mise à niveau	Force une mise à niveau ultérieure suite à un échec préalable causé par un problème de traitement. Le mode Forcer la mise à niveau valide uniquement le numéro de référence de programme avant de procéder à la mise à niveau du micrologiciel.
Langue	Paramètre de mise à niveau	Change la langue. La langue par défaut dépend de la langue du système d'exploitation sélectionnée sur votre ordinateur.
Adresse IP NMC	Paramètre de mise à niveau	Fournit l'adresse IP de la Carte de gestion réseau Dell afin de permettre à l'utilitaire de gérer la mise à niveau sur un réseau Ethernet.
Communauté de lecture SNMP	Paramètre de mise à niveau	Fournit la chaîne de communauté pour permettre la communication sur un réseau Ethernet.
Utilisateur	Paramètre de mise à niveau	Fournit le nom d'utilisateur pour permettre la communication sur un réseau Ethernet.
Mot de passe	Paramètre de mise à niveau	Fournit le mot de passe pour permettre la communication sur un réseau Ethernet.
<b>Affichage Seulement</b>	<b>Objectif</b>	<b>Description</b>
Informations concernant l'onduleur	Informations	Fournit des données d'identification unique relatives à l'onduleur actuellement connecté avant le démarrage de la mise à niveau.
Informations concernant le fichier	Informations	Fournit des données d'identification unique relatives au fichier du micrologiciel actuellement sélectionné avant le démarrage de la mise à niveau.
<b>Touche</b>	<b>Objectif</b>	<b>Description</b>
Connexion	Action	Génère des données dans la colonne <b>Informations sur l'onduleur</b> si celle-ci a été sélectionnée.
Mise à niveau	Action	Démarre la mise à niveau du micrologiciel de l'onduleur.
Fermer	Action	Ferme la fenêtre de l'utilitaire sans enregistrer les modifications.

## Opérations préalables à la mise à niveau

Avant de procéder à la mise à niveau, vérifiez de pouvoir fournir une bonne connexion à l'onduleur comme suit :

- Si vous effectuez une mise à niveau du micrologiciel de l'onduleur par le port RS-232 ou USB, connectez-vous uniquement à l'onduleur concerné, même si vous utilisez un ordinateur multiport. Une connexion unique garantit la communication entre l'utilitaire de mise à niveau et l'onduleur que vous souhaitez mettre à niveau.
- Si vous utilisez une interface Ethernet pour effectuer la mise à niveau, vérifiez les valeurs **Adresse IP NMC** et **Communauté de lecture SNMP** indiquées pour l'onduleur concerné. La saisie correcte de ces valeurs garantit que l'utilitaire de mise à niveau saura quel onduleur doit être mis à niveau, même si plusieurs onduleurs sont en ligne simultanément.



**REMARQUE :** Étant donné que l'utilitaire Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell reçoit les informations concernant l'onduleur par le protocole **SNMP**, celui-ci doit être activé pour que la Carte de gestion réseau Dell agisse en tant qu'interface Ethernet, laquelle permettra de mettre à niveau l'onduleur. Reportez-vous au *Guide d'utilisation de la carte de gestion réseau (NMC) Dell* pour plus d'informations.



**REMARQUE :** Utilisez le bouton Connexion dans la fenêtre Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell pour afficher les détails de l'onduleur et vérifier que vous êtes connecté au bon onduleur avant de commencer la mise à niveau du micrologiciel de l'onduleur.

Une entrée CA doit être disponible dans la plage de fonctionnement de l'onduleur pour commencer la mise à niveau.

## Mise à niveau du micrologiciel de l'onduleur

Ce chapitre décrit l'utilisation de l'utilitaire Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell pour la mise à niveau du micrologiciel d'onduleur Dell. La procédure de mise à niveau se déroule suivant la séquence suivante :

- Sélection des paramètres de la mise à niveau
- Validation de l'état de fonctionnement de l'onduleur et des paramètres de mise à niveau sélectionnés
- Fin de la procédure de mise à niveau

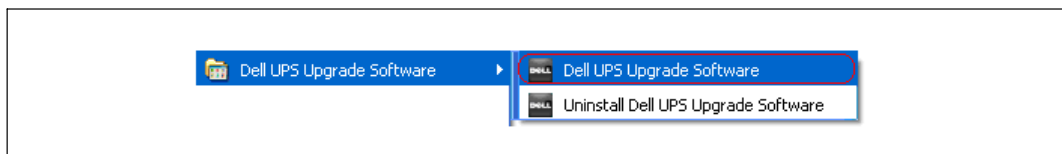


**REMARQUE :** Vous ne pouvez mettre à niveau qu'un seul onduleur à la fois.

Pour sélectionner les paramètres de la mise à niveau, procédez comme suit :

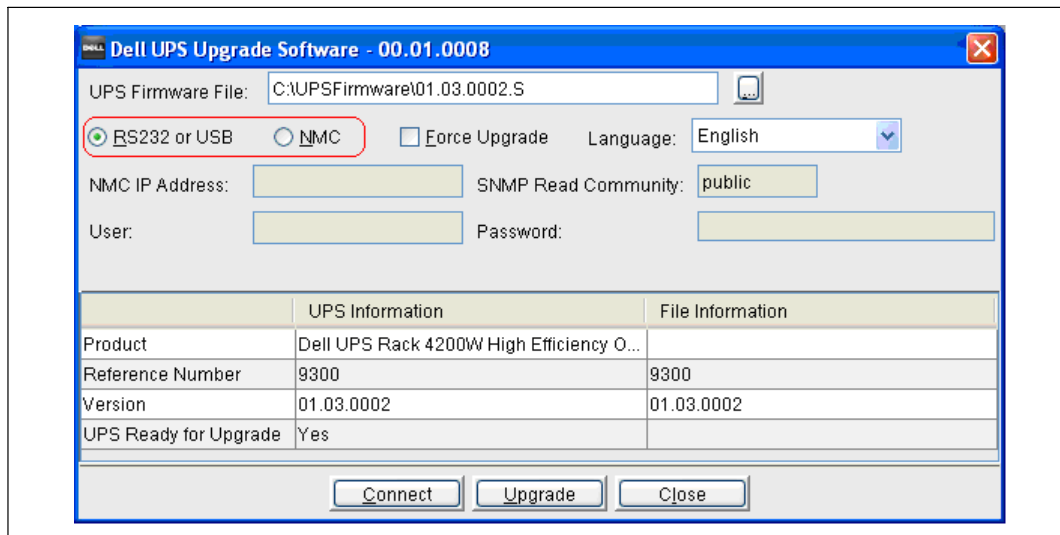
- 1 Lisez les informations importantes données au paragraphe "Opérations préalables à la mise à niveau" à la page 20.
- 2 Démarrez l'utilitaire Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell selon l'option que vous avez sélectionnée dans la fenêtre **Choisir le dossier de raccourci** pendant l'installation.

Par exemple, si vous acceptez la méthode de démarrage par défaut (**Dans un Nouveau Groupe de Programmes**), sélectionnez l'utilitaire en utilisant le chemin de **menu Démarrer > Tous les programmes > Logiciel de mise à niveau de l'onduleur** (voir la Figure 13). La fenêtre Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell s'ouvre.




**Figure 13. Démarrage de l'utilitaire à partir du menu Démarrer**

- 3 Pour mettre à niveau le micrologiciel de l'onduleur, choisissez une des méthodes de communication suivantes (voir Figure 14) :
- Sélectionnez **RS232 ou USB** pour effectuer la mise à niveau locale par le port PC COM ou USB.
  - Sélectionnez **NMC** pour la mise à niveau sur réseau à l'aide de l'interface Ethernet de la Carte de gestion réseau Dell.



**Figure 14. Sélection de la méthode de communication**

- 4 Option NMC uniquement. Entrez l'adresse IP de la Carte de gestion réseau Dell, puis entrez soit la valeur **Communauté de lecture SNMP** soit acceptez la valeur par défaut (**public**).

 **REMARQUE** : Il est nécessaire que le protocole SNMP soit activé pour effectuer la mise à niveau de l'onduleur par le biais de l'interface Ethernet de la Carte de gestion réseau Dell.

- 5 Remplissez les champs **Utilisateur** et **Mot de Passe**.

- 6 Cliquez sur **Connexion** pour établir la connexion avec l'onduleur.
- 7 Vérifiez que l'onduleur figurant dans la colonne **Informations concernant l'onduleur** est celle de celui que vous souhaitez mettre à niveau.(voir la Figure 15).

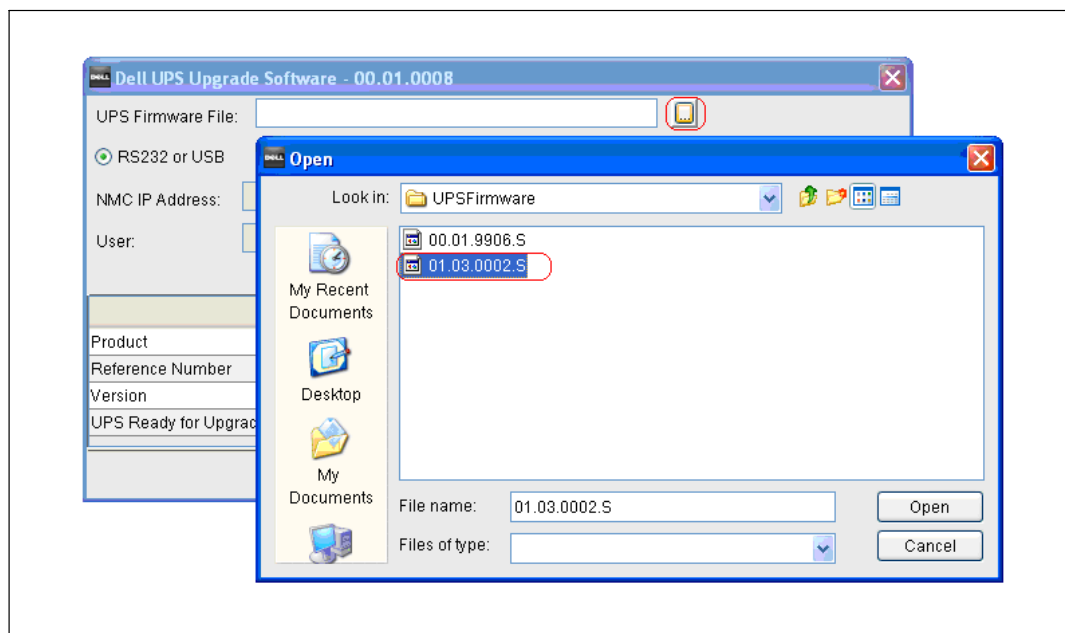
The screenshot shows the 'Dell UPS Upgrade Software - 00.01.0008' window. It contains fields for 'UPS Firmware File', connection type (RS232 or USB selected), NMC IP Address, SNMP Read Community, User, and Password. Below these is a table with two columns: 'UPS Information' and 'File Information'. The 'UPS Information' column contains the following data:

	UPS Information	File Information
Product	Dell UPS Rack 4200W High Efficiency O...	
Reference Number	9300	
Version	01.03.0002	
UPS Ready for Upgrade	Yes	

At the bottom of the window are three buttons: 'Connect', 'Upgrade', and 'Close'.

**Figure 15. Vérification de l'onduleur à mettre à niveau**

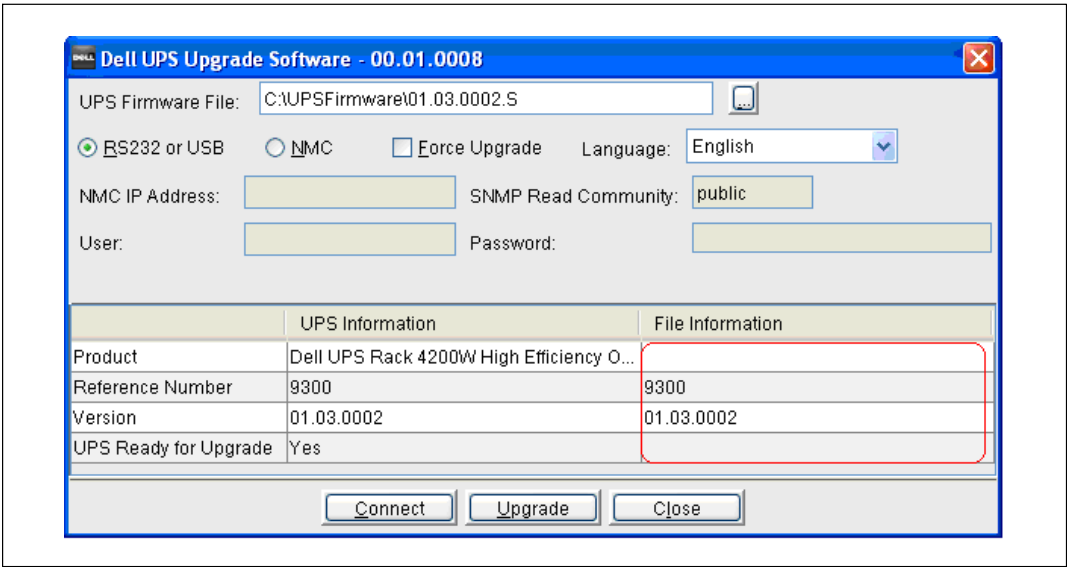
- 8 Cliquez sur la touche **Parcourir** à côté du champ **Fichier du Micrologiciel de l'Onduleur**. Sélectionnez le fichier de mise à niveau avec la version approprié du micrologiciel pour cette mise à niveau. Cliquez sur **Ouvrir** (voir la Figure 16).




**Figure 16. Sélection du Fichier du Micrologiciel de l'Onduleur**



- 9 Assurez-vous que la version du micrologiciel a été correctement sélectionnée en vérifiant le numéro de référence du programme et le numéro de version du micrologiciel dans la colonne **Informations concernant le fichier** (voir la Figure 17).



**Figure 17. Identification de la version du micrologiciel**

 **REMARQUE :** Avant de commencer la mise à niveau, l'utilitaire du Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell valide l'état de fonctionnement, les paramètres de mise à niveau sélectionnés, la compatibilité de la version du micrologiciel avec le modèle de l'onduleur sélectionné, et la connexion de l'onduleur.

- 10 Examinez la notification de validation des résultats pour déterminer si l'onduleur est prêt à être mis à niveau avec le micrologiciel que vous avez sélectionné. (Voir le Tableau 4 pour des descriptions de notifications de validation.)
- Si les résultats de validation sont corrects, un **Oui** s'affiche dans le **champ** Onduleur prêt pour la mise à niveau. Allez à l'étape 12.
  - Si les résultats de la validation sont négatifs, un **Non** s'affiche dans le champ **Onduleur prêt pour la mise à niveau**. Résolvez toutes les erreurs (voir le Tableau 4). Allez à l'étape 12.

**Tableau 4. Notification de validation**

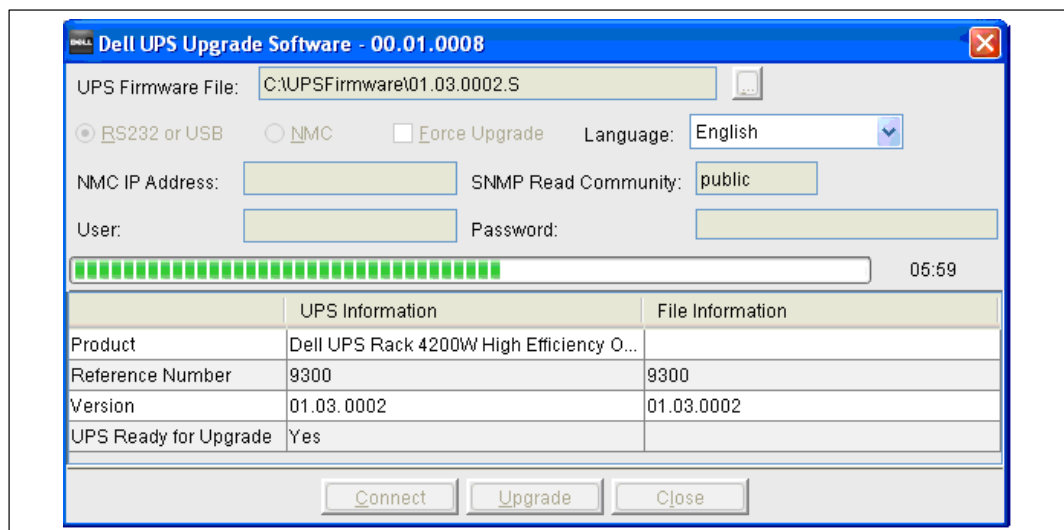
Notification	Description										
<table><tr><td></td><td>UPS Information</td></tr><tr><td>Product</td><td>Dell UPS Rack 4200W High Efficiency O...</td></tr><tr><td>Reference Number</td><td>9300</td></tr><tr><td>Version</td><td>01.03.0002</td></tr><tr><td>UPS Ready for Upgrade</td><td>Yes</td></tr></table>		UPS Information	Product	Dell UPS Rack 4200W High Efficiency O...	Reference Number	9300	Version	01.03.0002	UPS Ready for Upgrade	Yes	Le champ <b>Onduleur prêt pour la mise à niveau</b> dans la colonne <b>Informations</b> concernant l'onduleur affiche <b>Oui</b> . L'onduleur est prêt à être mis à niveau. L'utilitaire Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell commence la mise à niveau du micrologiciel de l'onduleur.
	UPS Information										
Product	Dell UPS Rack 4200W High Efficiency O...										
Reference Number	9300										
Version	01.03.0002										
UPS Ready for Upgrade	Yes										
<table><tr><td></td><td>UPS Information</td></tr><tr><td>Product</td><td>Dell UPS Rack 4200W High Efficiency O...</td></tr><tr><td>Reference Number</td><td>9300</td></tr><tr><td>Version</td><td>01.03.0002</td></tr><tr><td>UPS Ready for Upgrade</td><td>No</td></tr></table>		UPS Information	Product	Dell UPS Rack 4200W High Efficiency O...	Reference Number	9300	Version	01.03.0002	UPS Ready for Upgrade	No	Le champ <b>Onduleur prêt pour la mise à niveau</b> dans la colonne <b>Informations</b> concernant l'onduleur affiche <b>Non</b> . L'onduleur n'est pas prêt à être mis à niveau. L'onduleur n'est pas en mode de fonctionnement correct, la communication n'est pas établie avec l'onduleur, il y a une erreur de version du micrologiciel, ou l'onduleur ne peut pas accepter actuellement la commande à partir du port série. Pour continuer la mise à niveau, procédez à la résolution de l'erreur.
	UPS Information										
Product	Dell UPS Rack 4200W High Efficiency O...										
Reference Number	9300										
Version	01.03.0002										
UPS Ready for Upgrade	No										
Texte du message d'erreur : <b>Erreur de format de fichier</b>	La version du micrologiciel de l'onduleur sélectionnée est incompatible. Cliquer sur OK. Resélectionnez la version du micrologiciel.										
Texte du message d'erreur : <b>Aucun onduleur connecté ou impossible d'ouvrir la connexion</b>	La communication avec l'onduleur est perdue. Cliquer sur OK. Vérifiez la connexion de l'onduleur.										
Texte du message d'erreur : <b>La version du micrologiciel de l'onduleur que vous avez sélectionnée est identique ou antérieure à celle du micrologiciel actuellement présent dans l'onduleur. Voulez-vous continuer ?</b>	La version du micrologiciel n'est pas plus récente que la version du micrologiciel sur l'onduleur. Cliquez sur <b>Oui</b> pour continuer la mise à niveau. Cliquez sur <b>Non</b> pour annuler la mise à niveau. Resélectionnez une nouvelle version du micrologiciel.										
Texte du message d'erreur : <b>L'utilisateur ou le mot de passe que vous avez entré est incorrect.</b>	L'utilisateur ou le mot de passe pour permettre la communication avec la Carte de gestion réseau Dell n'est pas correct. Cliquer sur OK. Vérifiez le nom d'utilisateur et le mot de passe.										

- 11** Cliquez sur **Mise à Niveau** dans la fenêtre Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell (voir la Figure 17).



**REMARQUE :** Après avoir cliqué sur **Mise à Niveau**, l'onduleur nécessite plusieurs secondes pour préparer la mise à jour. Par conséquent, la barre de progression dans la fenêtre du Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell ne sera pas synchronisée avec la barre de progression de l'onduleur. Ceci est normal.

- 12** Surveillez la progression de la mise à niveau à l'aide de la barre de progression dans la fenêtre Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell (voir la Figure 18).

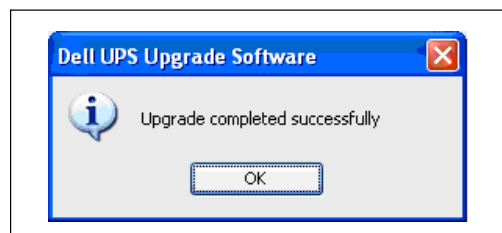


**Figure 18. Surveillance de la progression lors de la mise à niveau du micrologiciel de l'onduleur**

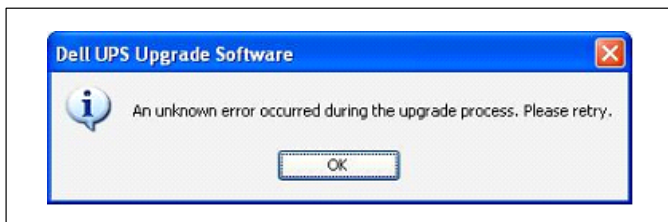
**REMARQUE :** Pendant la mise à niveau, l'écran LCD de l'onduleur affiche le message Mise à niveau Flash en cours. Une barre de progression avec le pourcentage de mise à niveau effectuée s'affiche également.

- 13** Déterminez l'état d'avancement de la mise à niveau comme suit :

- Si la mise à niveau du micrologiciel de l'onduleur réussit, un message de notification s'affiche et la procédure est terminée (voir la Figure 19).
- Si des erreurs surviennent pendant la mise à niveau, un message d'erreur s'affiche (voir la Figure 20). Continuez à l'étape 14.



**Figure 19. Message de mise à niveau terminée**

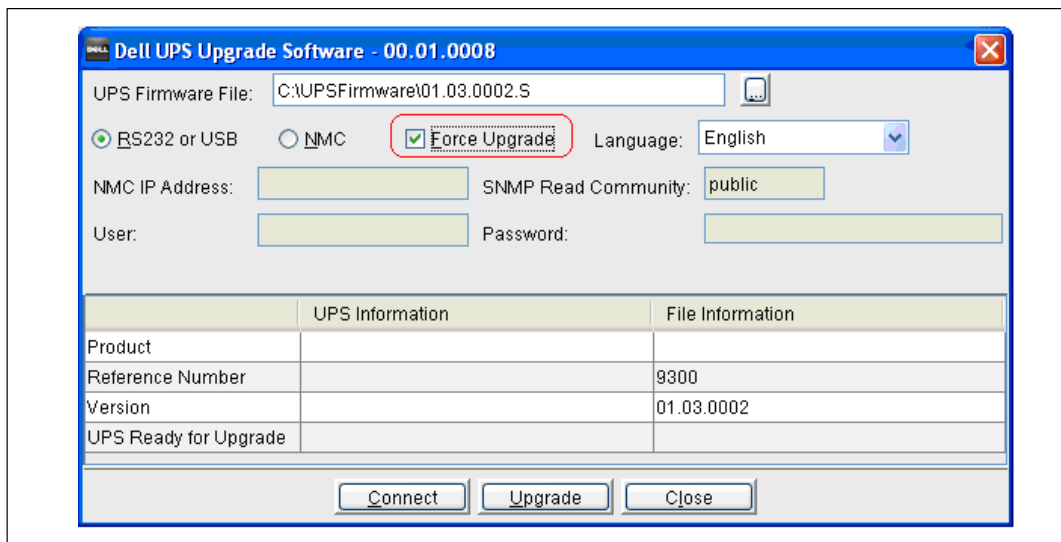


**Figure 20. Message d'erreur de traitement de mise à niveau**

**14** Sélectionnez **Forcer la Mise à Niveau** dans la fenêtre Logiciel de mise à niveau de l'onduleur Dell (voir la Figure 21).



**REMARQUE :** Lorsque vous sélectionnez Forcer la mise à niveau, seul le numéro de référence du programme est validé avant d'effectuer la mise à niveau.



**Figure 21. Forcer la mise à niveau**

**15** Cliquez sur **Mise à Niveau** pour réessayer la mise à niveau de l'onduleur.

**16** Déterminez l'état d'avancement de la mise à niveau comme suit :

- Si la mise à niveau du micrologiciel de l'onduleur réussit, un message de notification s'affiche (voir la Figure 19 à la page 27).
- En cas d'un autre échec, contactez l'Assistance Dell à l'adresse [www.support.dell.com](http://www.support.dell.com).